

Fig. 1 / Abb. 1

English	Italiano
A: Control button B: Waterproof sensor opening and LED indicator C: Back cover	A: Pulsante di comando B: Apertura del sensore impermeabile e indicazione LED C: Retro copertina
Deutsch	Español
A: Steuertaste B: Wasserdichte Sensoröffnung und LED-Anzeige C: hintere Abdeckung	A: Botón de control B: Apertura del sensor impermeable e indicación LED C: Contratapa

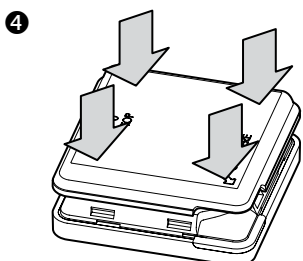
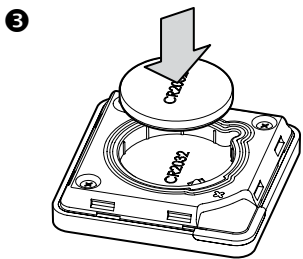
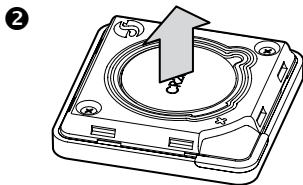
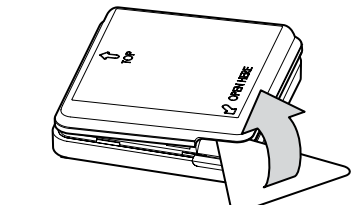
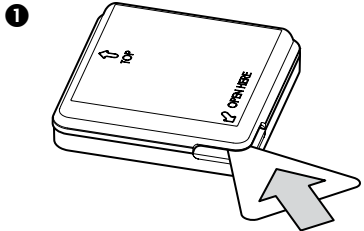


Fig. 2 / Abb. 2

User and safety guide

Shelly BLU H&T ZB

Smart humidity and temperature sensor with Bluetooth and Zigbee connectivity. Referred to in this document as "the Device". For safe and proper use, follow these instructions. Keep them for future reference.

Graphical symbols

- ⚠ Indicates safety information.
- 📌 Indicates an important note.

Safety information

To avoid possible harm, read and follow these instructions.

⚠ WARNING!	⚠
- INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. - DEATH of serious injury can occur if ingested. - A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. - KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. - Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.	

⚠ WARNING!

- Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the manufacturer's specified temperature rating, or incinerate! Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, resulting in chemical burns.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.

⚠ CAUTION!

- Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations.
- Do not dispose of batteries in household trash or incinerate them. Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.
- If the Device is not used for an extended period, remove the battery. Re-use it if it still has power, or dispose of it according to local regulations if it is exhausted.
- Use only a 3 V CR2032 battery.
- Ensure the batteries are installed with the correct polarity (+ and -).
- Always completely secure the battery compartment! If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
- Do not attempt to repair the Device yourself.

Device description

Shelly BLU H&T ZB is a smart humidity and temperature sensor with Bluetooth and Zigbee connectivity, featuring long battery life.

Firmware

The Device comes with factory-installed firmware. Always use the latest firmware version. Regularly check for updates via the Shelly Smart Control app.

API

The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Mounting

📌 NOTE

Make sure nothing blocks air circulation around the sensor opening.

- Choose a mounting surface: horizontal, vertical, or sloped.
- For horizontal surfaces, place the Device with the sensor opening facing up.
- For vertical or sloped surfaces, use the supplied double-sided foam sticker to attach the Device.

Using the Device

The Device comes ready to use with the battery installed. If pressing the control button does not start signal emission, insert a new battery. For details, see section **Replacing the battery**.

Adding the Device to Shelly Cloud

The Device can be set up, controlled, and monitored via the Shelly Cloud home automation service. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at <https://control.shelly.cloud>.

📌 NOTE

- The Shelly Smart Control is optional. This Device can be used standalone or with other home automation platforms that support BTHome protocol. For more information, visit bthome.io.
- To use the Device with the Shelly Smart Control app, you need at least one permanently powered Shelly Wi-Fi and Bluetooth (Gen2 or newer) device, which acts as a Bluetooth gateway during setup.

Before starting, make sure you have:

- An active Shelly Gen2 or newer device in your Shelly Smart Control account.
 - Active Bluetooth connectivity on your mobile device.
- To enter Bluetooth pairing mode, press and hold the control button for 10 seconds or press it 4 times. The LED flashes 5 times, and the Device starts in pairing mode for one minute.
 - Start the Shelly Smart Control application, then select ➕ (Add device).
 - Follow the instructions in the app to complete the setup.
- The Device advertises BTHome data packets every 1 minute, or sends a single packet when the button is pressed. Each packet contains battery status (%), ambient temperature (°C), and relative humidity (%). For more information, visit <https://shelly.link/app-guide>

Zigbee commissioning

Before starting, make sure you have a Zigbee coordinator connected to the Internet.

- Remove and reinsert the battery to power up the Device (see section **Replacing the battery**).
- Within 3 minutes of inserting the battery, press the control button 5 times. The LED flashes twice, and the Device enters Zigbee commissioning mode for one minute.
- Follow your Zigbee coordinator's instructions to complete the setup. The Device reports data at least 1 minute after a change occurs. If no changes occur, it reports at least once every 5 minutes.

Factory reset

The factory reset erases all pairing keys and restores the Device to its default settings.

- Remove and reinsert the battery, then within 30 seconds, press and hold the control button for at least 30 seconds.
- In the Shelly Smart Control app, go to **Settings > Factory reset**.

Replacing the battery

- Open the back cover using a plastic opening pick (or a credit card) as shown in Fig. 2.
- Remove the exhausted battery.
- Insert a new CR2032 battery, matching the + symbol.
- Replace the back cover by pressing it against the main body of the Device until it clicks into place.

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 37x37x10 mm / 1.46x1.46x0.39 in
- Weight: 13 g / 0.44 oz
- Mounting: On a flat surface

Environmental

- Ambient working temperature: -20 °C to 60 °C
-5 °F to 140 °F
- Humidity: 0% to 100% RH
- Protection class: IP54

- Power supply: 1x 3 V battery (included)
- Battery type: CR2032
- Estimated battery life: 3 years

Bluetooth

- Protocol: Bluetooth 5.0 (LE)
- RF band: 2402 - 2480 MHz
- Max. RF power: < 8 dBm

Zigbee

- Protocols: 802.15.4
- RF bands: 2405 to 2480 MHz
- Max. RF power: < 8 dBm

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: <https://shelly.link/blu-h&t-zb-kb>.

Declaration of conformity

Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly BLU H&T ZB is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/blu-h&t-zb-doc>.

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility. Resellers, from whom the Device was purchased, are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. To delete it, reset the Device to its factory settings.

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsleitfaden

Shelly BLU H&T ZB

Smarter Luftfeuchtigkeits- und Temperatursensor mit Bluetooth- und Zigbee-Konnektivität. In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet. Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie zum späteren Nachschlagen auf.

Graphische Symbole

- ⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
- 📌 Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Informationen zur Sicherheit

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, um mögliche Schäden zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!	⚠
- VERGIFTUNGSGEFAHR: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle- oder Knopf-Batterie. - Bei Verschlucken können TOD oder schwere Verletzungen auftreten. - Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopf-Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu inneren chemischen Verbrennungen führen. - BEWAHREN SIE NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF. - Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in eine Körperstelle eingeführt wurde.	

⚠ WARNUNG!

- Selbst verbrauchte Batterien können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Rufen Sie eine örtliche Giftnotrufzentrale an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten!
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu entladen, aufzuladen, auseinanderzunehmen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur zu erhitzen oder zu verbrennen! Das kann zu Verletzungen durch Entgasung, Auslaufen oder Explosion führen und chemische Verbrennungen verursachen.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf!

⚠ ACHTUNG!

- Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften!
- Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Batterien können gefährliche Stoffe freisetzen oder Brände verursachen, wenn sie nicht ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie. Verwenden Sie sie wieder, wenn sie noch geladen sind, oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften, wenn sie leer sind.
- Verwenden Sie nur 3 V CR2032-Batterien!
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt sind.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig! Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Beschreibung des Geräts

Shelly BLU H&T ZB ist ein smarter Luftfeuchtigkeits- und Temperatursensor mit Bluetooth- und Zigbee-Konnektivität, der sich durch eine lange Batterielaufzeit auszeichnet.

Firmware

Das Gerät wird mit werkseitig installierter Firmware geliefert. Verwenden Sie immer die neueste Firmware-Version. Prüfen Sie regelmäßig über die Shelly Smart Control App auf Updates.

API

Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. stellt APIs für die Geräte, deren Integration und Cloud-Steuerung bereit. Weitere Informationen finden Sie unter <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Montage

📌 ANMERKUNG Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation um die Sensoröffnung nicht behindert wird.

Wählen Sie eine Montagefläche: horizontal, vertikal oder geneigt. 1. Stellen Sie das Gerät bei horizontalen Oberflächen so auf, dass die Sensoröffnung nach oben zeigt.

- Verwenden Sie für vertikale oder geneigte Oberflächen den mitgelieferten doppelseitigen Schaumstoffaufkleber, um das Gerät zu befestigen.

Verwendung von Shelly BLU H&T ZB

Das Gerät wird mit eingepackter Batterie betriebsbereit geliefert. Wenn durch Drücken der Steuertaste kein Signal ausgegeben wird, legen Sie eine neue Batterie ein. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt **Batterie austauschen**.

Das Gerät zu Shelly Cloud hinzufügen

Das Gerät kann über den Shelly Cloud-Hausautomationsdienst eingerichtet, gesteuert und überwacht werden. Sie können über die Shelly

Smart-App oder unter <https://control.shelly.cloud> auf den Dienst zugreifen.

📌 ANMERKUNG

- Die Shelly Smart Control ist optional. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit anderen Hausautomationsplattformen verwendet werden, die das BTHome-Protokoll unterstützen. Weitere Informationen finden Sie auf bthome.io.
- Um das Gerät mit der Shelly Smart Control-App zu verwenden, benötigen Sie mindestens ein permanent mit Strom versorgtes Shelly Wi-Fi- und Bluetooth-Gerät (Gen2 oder neuer), das während der Einrichtung als Bluetooth-Gateway fungiert!

Bevor Sie beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie Folgendes haben:

- Ein aktives Shelly Gen2 oder neueres Gerät in Ihrem Shelly Smart Control-Konto.
- Aktive Bluetooth-Konnektivität auf Ihrem Mobilgerät.
- Drücken Sie die Steuertaste 4 mal. Die LED blinkt fünfmal und das Gerät wechselt für eine Minute in den Bluetooth-Pairing-Modus.
- Starten Sie die Shelly Smart Control-Anwendung und wählen Sie dann ➕ (Gerät hinzufügen).
- Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

Das Gerät kündigt BTHome-Datenpakete alle 1 Minute an oder sendet ein einzelnes Paket, wenn die Taste gedrückt wird. Jedes Paket enthält den Batteriestatus (%), die Umgebungstemperatur (°C) und die relative Luftfeuchtigkeit (%). Weitere Informationen finden Sie unter <https://shelly.link/app-guide>.

Zigbee-Inbetriebnahme

Vergessen Sie sich vor dem Start, dass Sie einen Zigbee-Koordinator haben, der mit dem Internet verbunden ist.

- Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie wieder ein, um das Gerät einzuschalten (siehe Abschnitt **Batterie austauschen**).
- Drücken Sie innerhalb von 3 Minuten nach dem Einlegen der Batterie die Steuertaste 5 mal. Die LED blinkt zweimal und das Gerät wechselt für eine Minute in den Zigbee-Inbetriebnahme-Modus.
- Folgen Sie den Anweisungen Ihres Zigbee-Koordinators, um den Inbetriebnahme abzuschließen.

Das Gerät meldet Daten mindestens 1 Minute nach einer Änderung. Wenn keine Änderungen vorgenommen werden, meldet es mindestens alle 5 Minuten einen Bericht.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Kopplungsschlüssel gelöscht und das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Sie können das Gerät auf eine der folgenden Arten zurücksetzen:

- Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie wieder ein. Halten Sie dann innerhalb von 30 Sekunden die Steuertaste mindestens 30 Sekunden lang gedrückt.
- Gehen Sie in der Shelly Smart Control-App zu **Einstellungen > Werksreset**.

Batterie austauschen

- Öffnen Sie die hintere Abdeckung mit einem Kunststoff-Öffnungswerkzeug (oder einer Kreditkarte), wie in Abb. 2 dargestellt.
- Entfernen Sie die leere Batterie.
- Legen Sie eine neue CR2032-Batterie ein und achten Sie dabei auf das + Symbol.
- Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder auf, indem Sie sie an den vier Ecken gegen das Hauptgerät drücken, bis Sie ein Klicken hören.

Spezifikationen

Physisch

- Größe (HxWxD): 37x37x10 mm / 1.46x1.46x0.39 in
- Gewicht: 13 g / 0.44 oz
- Montage: Auf einer ebenen Fläche

Umwelt

- Betriebsumgebungstemperatur: -20 °C bis 60 °C/-5 °F bis 140 °F
- Luftfeuchtigkeit: 0 bis 100% RH
- Schutzklasse: IP54

Elektrisch

- Stromversorgung: 1 x 3-V-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
- Batterietyp: CR2032
- Geschätzte Batterielaufzeit: 3 Jahre

Bluetooth

- Protokoll: Bluetooth 5.0 (LE)
- HF-Band: 2402 - 2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 8 dBm

Zigbee

- Protokolle: 802.15.4
- HF-Bänder: 2405 bis 2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 8 dBm

Problembehandlung

Falls Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, schauen Sie auf dessen Wissensdatenbankseite nach: <https://shelly.link/blu-h&t-zb-kb>.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkgerätetyp Shelly BLU H&T ZB entspricht der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar <https://shelly.link/blu-h&t-zb-doc>.

Entsorgung und Recycling

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammlung. Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos annehmen und ordnungsgemäß entsorgen.

Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten zu löschen, bevor er das Gerät entsorgt. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen.

Hersteller: Shelly Europe Ltd.

Adresse: 51 Cherni Vrah Blvd., Gebäude 3, Fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktinformationen werden vom Hersteller auf der offiziellen Website veröffentlicht. Alle Rechte an der Marke Shelly® und andere geistige Rechte im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Guida per l'utente e la sicurezza

Shelly BLU H&T ZB

Sensore intelligente di umidità e temperatura con connettività Bluetooth e Zigbee.

Indicato in questo documento come «il Dispositivo».

Per un uso sicuro e corretto, segui queste istruzioni. Conserva per riferimenti futuri.

Simboli grafici

- ⚠ Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza
- 📌 Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare possibili danni, leggi e segui queste istruzioni.

⚠ AVVERTIMENTO!	⚠
- PERICOLO DI INGESTIONE: questo prodotto contiene una pila a bottone. - L'ingestione di questa batteria può causare morte o gravi lesioni. - Una batteria a bottone ingerita può causare ustioni chimiche interne in appena 2 ore. - Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. - Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.	

⚠ AVVERTIMENTO!

- Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte. Chiama un centro antiposione locale per informazioni sul trattamento.
- Non forzare lo scarico, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento al di sopra della temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe provocare lesioni dovute a sfato, perdite o esplosioni, con conseguenti ustioni chimiche.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

⚠ ATTENZIONE

- Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie esaurite in base alle normative locali.
- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle. Se non vengono smaltite correttamente, le batterie possono emettere composti pericolosi o provocare incendi.
- Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se ha ancora energia, oppure smaltirla secondo le norme locali se è esaurita.
- Usare solo una batteria CR2032 da 3 V.
- Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta (+ e -).
- Bloccare sempre completamente il vano batterie! Se il vano batterie non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
- Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danneggiamento o difetto.
- Non tentare di riparare il Dispositivo da soli.

Descrizione del dispositivo

Shelly BLU H&T ZB è un sensore intelligente di umidità e temperatura con connettività Bluetooth e Zigbee, caratterizzato da una lunga durata della batteria.

Firmware

Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Usa sempre la versione firmware più recente. Controlla regolarmente gli aggiornamenti tramite l'app Shelly Smart Control.

API

Il Dispositivo può accedere e interagire con altri dispositivi intelligenti o sistemi di automazione se si trovano nella stessa infrastruttura di rete. Shelly Europe Ltd. fornisce API per i dispositivi, la loro integrazione e il controllo sul cloud. Per ulteriori informazioni, visita <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Montaggio

📌 NOTA Assicurarsi che nulla blocchi la circolazione dell'aria attorno all'apertura del sensore.

- Scegli una superficie di montaggio: orizzontale, verticale o inclinata.
- Per superfici orizzontali, posizionare il dispositivo con l'apertura del sensore rivolta verso l'alto.
- Per superfici verticali o inclinate, utilizzare l'adesivo biadesivo in schiuma in dotazione per fissare il dispositivo.

Utilizzo di Shelly BLU H&T ZB

Il dispositivo è pronto all'uso con la batteria installata. Se la pressione del pulsante di controllo non avvia l'emissione del segnale, inserire una nuova batteria. Per i dettagli, consulta la sezione **Sostituzione della batteria**.

Aggiungere il dispositivo a Shelly Cloud

Il Dispositivo può essere configurato, controllato e monitorato tramite il servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile accedere al servizio tramite l'app Shelly Smart Control o un browser web all'indirizzo <https://control.shelly.cloud>.

📌 NOTA

- Lo Shelly Smart Control è opzionale. Questo dispositivo può essere utilizzato da solo o con altre piattaforme di automazione domestica che supportano il protocollo BTHome. Per ulteriori informazioni, visitate bthome.io.
- Per utilizzare il dispositivo con l'app Shelly Smart Control, è necessario almeno un dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (Gen2 o successivo) alimentato permanentemente, che funga da gateway Bluetooth durante la configurazione.

Prima di iniziare, assicurati di avere:

- Un Dispositivo Shelly Gen2 o successivo attivo nel tuo account Shelly Smart Control.
- Connettività Bluetooth attiva sul tuo dispositivo mobile.

- Premere il pulsante di controllo 4 volte. Il LED lampeggia 5 volte e il dispositivo entra in modalità di associazione Bluetooth per un minuto.
- Avvia l'applicazione Shelly Smart Control, quindi seleziona ➕ (Aggiungi dispositivo).

- Segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione. Il Dispositivo pubblicizza i pacchetti di dati BTHome ogni 1 minuto o invia un singolo pacchetto quando viene premuto il pulsante. Ogni pacchetto contiene lo stato della batteria (%), la temperatura ambiente (°C) e l'umidità relativa (%).
- Per ulteriori informazioni, visita <https://shelly.link/app-guide>.

Messa in servizio Zigbee

Prima di iniziare, assicurati di avere un coordinatore Zigbee connesso a Internet.

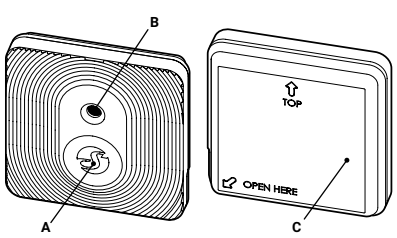


Fig. 1 / Abb. 1

Português	Nederlands
A: Botão de controlo B: Abertura do sensor à prova d'água e indicação LED C: Capa traseira	A: Bedieningsknop B: Waterdichte sensoropening en LED-indicatie C: Achterkant
Français	Polski
A : Bouton de commande B : Ouverture du capteur étanche et indicateur LED C : Couvercle arrière	A: Przycisk sterowania B: Wododoporne otwarcie czujnika i wskaźnik LED C: Tylna okładka

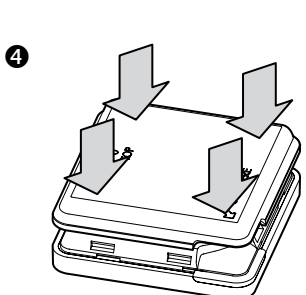
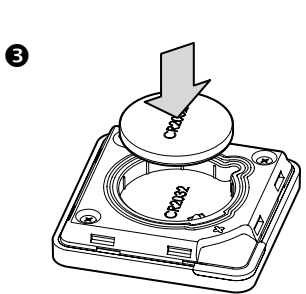
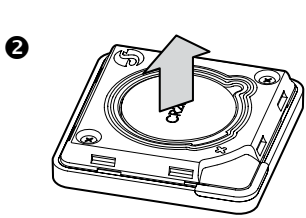
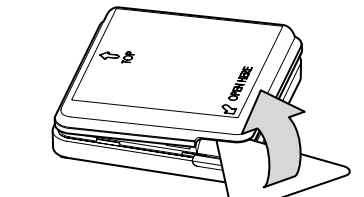
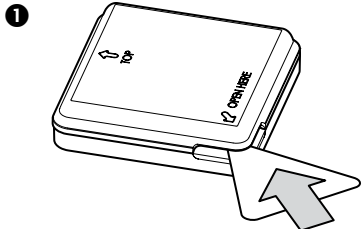


Fig. 2 / Abb. 2

Português

Guia do usuário e de segurança

Shelly BLU H&T ZB

Sensor inteligente de umidade e temperatura com conectividade Bluetooth e Zigbee.

Referido neste documento como "o Dispositivo"

Para um uso seguro e adequado, siga estas instruções. Guarde-os para referência futura.

Símbolos gráficos

ⓘ Este sinal indica informações de segurança

⚠ Este sinal indica uma nota importante.

Informações de segurança

Para evitar possíveis danos, leia e siga estas instruções.

⚠ ATENÇÃO!	⚠
RISCO DE INGESTÃO: Este produto contém uma célula tipo botão ou uma bateria tipo moeda. MORTE ou ferimentos graves podem ocorrer se ingeridos. - Uma célula-bateria engolida ou uma bateria tipo moeda podem causar queimaduras químicas internas em menos de 2 horas. MANTENHA as baterias novas e usadas FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. - Procure atendimento médico imediato se houver suspeita de que uma bateria tenha sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.	⚠

ⓘ ATENÇÃO!

- Até mesmo baterias usadas podem causar ferimentos graves ou morte. Ligue para um centro local de controle de intoxicações para obter informações sobre o tratamento.
- Não forçar a descarga, recarregar, desmontar, aquecer acima da temperatura nominal especificada pelo fabricante ou incinerar! Se o fizer, pode provocar ferimentos devido à ventilação, fuga ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- Não recarregue baterias não recarregáveis.

⚠ CUIDADO!

- Remova e recicle ou descarte imediatamente as baterias descarregadas de acordo com as regulamentações locais.
- Não descarte as baterias no lixo doméstico nem as incinere. As baterias podem emitir compostos perigosos ou causar incêndio se não forem descartadas adequadamente.
- Se o Dispositivo não for usado por um longo período, remova a bateria. Reutilize-o se ainda tiver energia ou descarte-o de acordo com os regulamentos locais se estiver esgotado.
- Use somente uma bateria CR2032 de 3 V.
- Verifique se as baterias estão instaladas com a polaridade correta (+ e -).
- Fechre sempre completamente o compartimento das pilhas! Se o compartimento das pilhas não estiver bem fechado, pare de utilizar o produto, retire as pilhas e mantenha-as afastadas das crianças.
- Não use o Dispositivo se ele mostrar algum sinal de dano ou defeito.
- Não tente reparar o Dispositivo sozinho.

Descrição do dispositivo

Shelly BLU H&T ZB é um sensor inteligente de umidade e temperatura com conectividade Bluetooth e Zigbee, com bateria de longa duração.

Firmware

O Dispositivo vem com o firmware instalado de fábrica. Sempre use a versão mais recente do firmware. Verifique regularmente se há atualizações por meio do aplicativo Shelly Smart Control.

API

O Dispositivo pode acessar e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se eles estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, sua integração e controle de núvem. Para obter mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Montagem

ⓘ **NOTA** Certifique-se de que nada bloqueie a circulação de ar ao redor da abertura do sensor.

- Escolha uma superfície de montagem: horizontal, vertical ou inclinada.
- Para superfícies horizontais, coloque o dispositivo com a abertura do sensor voltada para cima.
- Para superfícies verticais ou inclinadas, use o adesivo de espuma de dupla face fornecido para fixar o dispositivo.

Usando o Dispositivo

O Dispositivo vem pronto para uso com a bateria instalada. Se pressionar o botão de controle não iniciar a emissão do sinal, insira uma bateria nova. Para obter detalhes, consulte a seção **Substituindo a bateria**.

Adicionando o Dispositivo ao Shelly Cloud

O Dispositivo pode ser configurado, controlado e monitorado por meio do serviço de automação residencial Shelly Cloud. Você pode acessar o serviço por meio do aplicativo Shelly Smart Control ou de um navegador da Web em <https://control.shelly.cloud>.

ⓘ NOTA

Shelly Smart Control é opcional. Este Dispositivo pode ser usado de forma independente ou com outras plataformas de automação residencial que suportam o protocolo BTHome. Para obter mais informações, visite bthome.io

- Para usar o Dispositivo com o aplicativo Shelly Smart Control, você precisa de pelo menos um Dispositivo Shelly Wi-Fi e Bluetooth (Gen2 ou mais recente) com alimentação permanente, que atua como um gateway Bluetooth durante a configuração.

Antes de começar, verifique se você tem:

- Um Dispositivo Shelly Gen2 ativo ou mais recente em sua conta Shelly Smart Control.
- Conectividade Bluetooth ativa em seu dispositivo móvel.
- Para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth, pressione e segure o botão de controle por 10 segundos ou pressione-o 4 vezes. O LED pisca 5 vezes e o dispositivo permanece no modo de emparelhamento por um minuto.

2. Inicie o aplicativo Shelly Smart Control e selecione (Adicionar dispositivo).

- Siga as instruções no aplicativo para concluir a configuração.
- O dispositivo anuncia pacotes de dados BTHome a cada 1 minuto ou envia um único pacote quando o botão é pressionado. Cada pacote contém o status da bateria (%), temperatura ambiente (°C) e umidade relativa (%).

Para obter mais informações, visite <https://shelly.link/app-guide>.

Comissionamento do Zigbee

Antes de começar, verifique se você tem um coordenador Zigbee conectado à Internet.

- Remova e reinsira a bateria para ligar o dispositivo (consulte a seção Substituindo a bateria).
- Dentro de 3 minutos após inserir a bateria, pressione o botão de controle 5 vezes. O LED pisca duas vezes e o dispositivo entra no modo de comissionamento Zigbee
- Siga as instruções do seu coordenador Zigbee para concluir a configuração.

O Dispositivo reporta dados pelo menos 1 minuto após a ocorrência de uma alteração. Se nenhuma alteração ocorrer, ele reporta pelo menos uma vez a cada 5 minutos.

Redefinição de fábrica

A redefinição de fábrica apaga todas as chaves de emparelhamento e restaura o dispositivo às configurações padrão.

Você pode redefinir o dispositivo de uma das seguintes maneiras:

- Remova e reinsira a bateria e, em 30 segundos, pressione e segure o botão de controle por pelo menos 30 segundos.
- No aplicativo Shelly Smart Control, acesse **Configurações > Redefinição de fábrica**.

Substituindo a bateria

- Abra a tampa traseira usando uma palheta de abertura de plástico (ou um cartão de crédito), conforme mostrado na Fig. 2.

- Remova a bateria existente da tampa.
- Insira uma nova bateria CR2032, correspondente à + símbolo.
- Substitua a tampa traseira pressionando-a contra o corpo principal do Dispositivo nos quatro ângulos até ouvir um som de clique.

Especificações

Físico

Tamanho (LxLxP): 37x37x10 mm/1,46x1,46x0,39 in

Peso: 13 g/0,44 oz

Montagem: Em uma superfície plana

Ambiental

Temperatura ambiente de trabalho: -20 °C a 60 °C/-5 °F a 140 °F

Umidade: 0% a 100% RH

Classe de proteção: IP54

Elétrica

Fonte de alimentação: 1x bateria de 3 V (incluída)

Tipo de bateria: CR2032

Vida útil estimada da bateria: 3 anos

Bluetooth

Protocolo: 5.0 (LE)

Banda RF: 2402 - 2480 MHz

Máximo. Potência de RF: < 8 dBm

Zigbee

Protocolos: 802.15.4

Bandas de RF: 2405 a 2480 MHz

Máximo. Potência de RF: < 8 dBm

Solução de problemas

Caso você encontre problemas com a instalação ou operação do Dispositivo, verifique a página da base de conhecimento:

<https://shelly.link/blu-ht-zb-kb>.

Declaração de conformidade

Por meio deste, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly BLU H&T ZB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://shelly.link/blu-ht-zb-doc>.

Eliminação e reciclagem

ⓘ Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos.

⚠ Descarte o produto em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores dos quais o dispositivo foi adquirido devem aceitar resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para exclusão, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd, bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgária

Tel.: +359 2 988 7435

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contato são publicadas pelo fabricante no site.

Todos os direitos da marca comercial Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly BLU H&T ZB

Capteur intelligent d'humidité et de température avec connectivité Bluetooth et Zigbee

Désigné dans ce document par le terme « Le Dispositif ».

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pictogrammes

ⓘ Ce symbole indique une information de sécurité.

⚠ Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Afin de prévenir tout risque de dommage, veuillez lire attentivement et suivre ces instructions.

⚠ AVERTISSEMENT !	⚠
RISQUE D'INGESTION: Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate. La MORT ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion. - Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de 2 heures. GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. - Consultez immédiatement un médecin si une pile est soupçonnée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie du corps.	⚠

⚠ AVERTISSEMENT !

- Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves ou entraîner la mort. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Ne pas forcer la décharge, recharger, démonter, chauffer au-dessus de la température maximale spécifiée par le fabricant, ni incinérer ! Cela peut entraîner des blessures en raison d'un dégazage, de fuites ou d'une explosion, provoquant des brûlures chimiques.
- Ne recharger pas des piles non rechargeables.

⚠ ATTENTION !

- Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées selon les règles locales en vigueur.
- Ne jetez pas les piles à la poubelle ménagère ni ne les incinérerez. Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.
- Si le Dispositif reste inutilisé pendant une longue période, retirez la pile. Vous pouvez la réutiliser si elle est encore chargée ou la jeter selon les règles locales en vigueur si elle est usagée.
- Utilisez uniquement une pile CR2032 de 3 V.
- Assurez-vous que les piles soient installées avec la bonne polarité (+ et -).
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si celui-ci ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le Dispositif s'il présente un quelconque signe de dommage ou de défaut.
- N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

Description du Dispositif

Shelly BLU H&T ZB est un capteur intelligent d'humidité et de température avec connectivités Bluetooth et Zigbee, qui se distingue par sa grande autonomie.

Micrologiciel

Le Dispositif est livré avec un micrologiciel préinstallé en usine. Utilisez toujours la dernière version de celui-ci. Vérifiez régulièrement les mises à jour via l'application Shelly Smart Control.

API

Le Dispositif peut accéder et interagir avec d'autres dispositifs intelligents ou systèmes d'automatisation s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle du Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Montage

ⓘ **REMARQUE** Veillez à ce qu'aucun obstacle ne gêne la circulation de l'air autour de l'ouverture du capteur.

- Choisissez une surface de fixation : horizontale, verticale ou inclinée.
- Pour les surfaces horizontales, positionnez le Dispositif avec l'ouverture

du capteur vers le haut.

- Pour les surfaces verticales ou inclinées, fixez le Dispositif à l'aide de l'adhésif double-face en mousse fourni.

Utilisation du Dispositif

Le Dispositif est livré prêt à être utilisé avec une pile installée. Si l'appui sur le bouton de commande ne déclenche pas l'émission du signal, insérez une pile neuve. Pour plus de détails, voir la section **Remplacement de la pile**.

Ajouter le Dispositif au Shelly Cloud

Le Dispositif peut être configuré, contrôlé et surveillé via le service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez accéder au service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur Web à l'adresse suivante

<https://control.shelly.cloud>.

ⓘ REMARQUE

- Shelly Smart Control est disponible en option. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques, prenant en charge le protocole BTHome. Pour plus d'informations, rendez-vous sur bthome.io.
- Pour utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Smart Control, vous avez besoin d'au moins un dispositif Shelly Wi-Fi et Bluetooth (Gen2 ou plus récent) alimenté en permanence, qui fait office de passerelle Bluetooth lors de la configuration.

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir :

- Un Dispositif Shelly Gen2 ou plus récent actif dans votre compte Shelly Smart Control.
- Connectivité Bluetooth active sur votre téléphone portable.

1. Pour activer le mode de jumelage Bluetooth, maintenez le bouton de commande appuyé pendant 10 secondes ou appuyez dessus 4 fois.

La LED clignotera 5 fois et le Dispositif restera en mode de jumelage pendant une minute.

2. Démarrez l'application Shelly Smart Control, puis sélectionnez (Ajouter un dispositif).

- Respectez les consignes de l'application pour finaliser la configuration. Le Dispositif envoie des paquets de données BTHome toutes les minutes ou un paquet unique lors d'une pression sur le bouton. Chaque paquet contient les informations suivantes : état de la pile (%), température ambiante (°C) et humidité relative (%).

Pour plus d'informations, rendez-vous sur Names & links: App guide link <https://shelly.link/app-guide>.

Configuration Zigbee

Avant de commencer, assurez-vous que vous avez un hub Zigbee connecté à l'Internet.

- Retirez puis réinsérez la pile pour allumer le Dispositif (voir la section Remplacement de la pile).
- Dans les 3 minutes qui suivent l'insertion de la pile, appuyez 5 fois sur le bouton de commande. La LED clignotera deux fois et le Dispositif entrera en mode Configuration Zigbee pendant une minute.

3. Respectez les consignes de votre hub Zigbee pour finaliser la configuration.

Le Dispositif transmet les données pendant au moins une minute après chaque changement. En l'absence de modification, il envoie un rapport au minimum toutes les 5 minutes.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

La réinitialisation d'usine supprime toutes les clés de jumelage et restaure les paramètres par défaut du Dispositif.

Vous pouvez réinitialiser le Dispositif de l'une des manières suivantes :

- Retirez et réinsérez la pile, puis, dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant au moins une demi-minute.
- Dans l'application Shelly Smart Control, accédez à **Paramètres > Réinitialisation aux paramètres d'usine**.

Remplacement de la pile

- Ouvrez la coque arrière à l'aide d'un levier d'ouverture en plastique (ou d'une carte de crédit), comme illustré sur l'image 2.

2. Retirez la pile usagée.

- Insérez une nouvelle pile CR2032, correspondant au symbole +.

- Remplacez la coque arrière en la pressant contre la partie principale du Dispositif jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Caractéristiques techniques

Physiques

• Dimensions (LxPxH): 37x37x10 mm / 1,46x1,46x0,39 in

• Poids : 13 g / 0,44 oz

• Montage : Sur une surface plane

Environnementales

• Température de fonctionnement: -20 °C à 60 °C / -5 °F à 140 °F

• Humidité 0 % à 100 %

• Indice de protection : IP54

Électriques

• Alimentation électrique : 1 pile, 3 V (incluse)

• Type de pile : CR2032

• Autonomie estimée de la pile : 3 ans

Bluetooth

• Protocole: 5.0 (LE)

• Bande RF :

• Puissance RF max. : < 8 dBm

Zigbee

• Protocole: 802.15.4

• Bandes RF: 2,405 à 2,480 MHz

• Puissance RF max.: < 8 dBm

Résolution des problèmes

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: <https://shelly.link/blu-ht-zb-kb>

Élimination et recyclage

ⓘ Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly BLU H&T ZB est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://shelly.link/blu-ht-zb-doc>.

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

Adresse : 51 Cherni Vrah Blvd, bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

Site Internet : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidszids

Shelly BLU H&T ZB

Slimme vochtigheid- en temperatuursensor met Bluetooth- en Zigbee-connectiviteit

In dit document aangeduid als „het Apparaat“

Volg deze instructies voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Grafische symbolen

ⓘ Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan

⚠ Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.

Veiligheidsinformatie

Lees en volg deze instructies om mogelijke schade te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING	⚠
RISICO VAN INSLIKKEN: Dit product bevat een knoopcel- of knoopbatterij. Bij inslikken kan de DOOD of ernstig letsel optreden. - Een ingeslikte knoopcel of knoopbatterij kan in slechts 2 uur interne chemische brandwonden veroorzaken. HOUD nieuwe en gebruikte batterijen BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN. - Roep onmiddellijk medische hulp in als wordt vermoed dat een batterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is geërpt.	⚠